

Η προσφεύγουσα επισημαίνει ότι η διαφορά μεταξύ των ποσών που οφείλει το Ελληνικό Δημόσιο στην ΟΑ/ΟΑ-Υ, όπως αυτά υπολογίσθηκαν κατά προσέγγιση με την απόφαση 2003/372 ΕΚ<sup>(1)</sup> της Επιτροπής, και της επιδικασθείσας στην ΟΑ/ΟΑ-Υ με τη διαιτητική απόφαση της 20ής Δεκεμβρίου 2006 αποζημιώσεως προς αποκατάσταση της ζημίας συνιστά όφελος κατά την έννοια των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων, το οποίο παρασχέθηκε στην εταιρία. Η παροχή του οφέλους αυτού είναι καταλογιστέα, κατά την προσφεύγουσα, στο Ελληνικό Δημόσιο καθόσον το διαιτητικό δικαστήριο ενήργησε ως κρατικό όργανο.

Περαιτέρω, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η Επιτροπή υπείχε την υποχρέωση να διεξαγάγει επιμελή και αμερόληπτη εξέταση της υποβληθείσας καταγγελίας προκειμένου να εκδώσει απόφαση με την οποία να αναγνωρίζεται είτε ότι τα κρατικά μέτρα δεν συνιστούσαν ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ, είτε ότι τα μέτρα αυτά έπρεπε να χαρακτηρισθούν ως ενίσχυση κατά την έννοια της εν λόγω διατάξεως, αλλά συμβιβάζονταν με την κοινή αγορά δυνάμει του άρθρου 87, παράγραφοι 2 και 3, ΕΚ, ή να κινήσει διαδικασία δυνάμει του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ.

Επιπλέον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι το χρονικό διάστημα των επτά μηνών που διέρρευσε μεταξύ της υποβολής της καταγγελίας της προσφεύγουσας και της εκ μέρους της αποστολής του εγγράφου οχλήσεως ήταν αδικαιολογήτως μακρό και ότι η αδράνεια της Επιτροπής κατά το χρονικό αυτό διάστημα συνιστά παράλειψη προς ενέργεια κατά την έννοια του άρθρου 232 ΕΚ.

(<sup>1</sup>) Απόφαση 2003/372/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2002, για ενίσχυση που χορήγησε η Ελλάδα στην Ολυμπιακή Αεροπορία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθ. Ε(2002) 4831] (ΕΕ L 132, σ. 1).

**Αναίρεση που άσκησε στις 30 Νοεμβρίου 2007 ο Νίκος Γιαννόπουλος κατά της απόφασης που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 20 Σεπτεμβρίου 2007 στην υπόθεση F-111/06, Γιαννόπουλος κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση T-436/07 P)

(2008/C 22/94)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

#### Διάδικοι

Αναιρεσείων: Νίκος Γιαννόπουλος (εκπρόσωποι: S. Rodrigues και C. Bernard-Glanz, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

#### Αιτήματα του αναιρεσείοντος

Ο αναιρεσείων ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να κρίνει την παρούσα αίτηση αναίρεσης παραδεκτή·
- να αναίρεσει την απόφαση που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 20 Σεπτεμβρίου 2007 στην υπόθεση F-111/06·

- να δεχθεί το ακυρωτικό αίτημα και το αίτημα αποζημίωσης που διατύπωσε ο νυν αναιρεσείων ενώπιον του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου·
- να καταδικάσει το καθού πρωτοδικώς στο σύνολο των εξόδων τόσο της ενώπιον του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου όσο και της αναίρετικής διαδικασίας.

#### Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αίτησης αναίρεσης, ο αναιρεσείων προβάλλει λόγους αναίρεσης αντλούμενους από έλλειψη αιτιολογίας και πρόδηλη πλάνη εκτίμησης στην απάντηση που έδωσε το Πρωτοδικείο στον πρώτο λόγο ακύρωσης, αντλούμενο από παράβαση του άρθρου 31, παράγραφος 2, του ΚΥΚ, που προέβαλε ο νυν αναιρεσείων στο πλαίσιο της πρωτοβάθμιας δίκης.

**Προσφυγή της 5ης Δεκεμβρίου 2007 — Huta Buczek κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-440/07)

(2008/C 22/95)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Huta Buczek sp. zo.o. (Sosnowiec, Πολωνία) (εκπρόσωπος: D. Szlachetko-Reiter, δικηγόρος [radca prawny])

Καθής: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

#### Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να κηρύξει άκυρα τα άρθρα 1, 3, παράγραφος 1, και 3, παράγραφος 3, της αποφάσεως της Επιτροπής της 23ης Οκτωβρίου 2007 σχετικά με την κρατική ενίσχυση C 23/2006 (ex NN 35/2006), χορηγηθείσα από τη Δημοκρατία της Πολωνίας στον παραγωγό χάλυβα Grupa Technologie Buczek·
- επικουρικώς, να κηρύξει άκυρα τα άρθρα 1, 3, παράγραφος 1, και 3, παράγραφος 3, της αποφάσεως της Επιτροπής της 23ης Οκτωβρίου 2007 σχετικά με την κρατική ενίσχυση C 23/2006 (ex NN 35/2006), χορηγηθείσα από την Πολωνία στον παραγωγό χάλυβα Grupa Technologie Buczek, καθόσον η Επιτροπή διατάσσει την επιστροφή από την εταιρία Huta Buczek sp. zo.o·
- να κηρύξει άκυρα τα άρθρα 4 και 5 της αποφάσεως της Επιτροπής της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την κρατική βοήθεια C 23/2006 (ex NN 35/2006), χορηγηθείσα από την Πολωνία στον παραγωγό χάλυβα Grupa Technologie Buczek, καθόσον αφορούν την επιστροφή από την Huta Buczek sp.zo.o·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι της προσφυγής και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα στηρίζει τα αιτήματά της προσφυγής της στις ακόλουθες αιτιάσεις:

- Η Επιτροπή παρέβη το άρθρο 88, παράγραφος 2, ΕΚ και το άρθρο 87, παράγραφος 1, ΕΚ χαρακτηρίζοντας εσφαλμένα, κατά την άποψη της προσφεύγουσας, το γεγονός ότι η εταιρία Technologie Buczek S.A. έχει καθυστερήσεις πληρωμών έναντι του Δημοσίου, ως ενίσχυση ασυμβίβαστη προς την κοινή αγορά. Ο σχετικός ισχυρισμός της Επιτροπής βασίζεται στην εσφαλμένη υπόθεση ότι οι δημόσιες υπηρεσίες δεν διενήργησαν την αναγκαστική εκτέλεση σε βάρος της εταιρίας Technologie Buczek S.A. Παράβαση του άρθρου 88, παράγραφος 2, ΕΚ και του άρθρου 87, παράγραφος 1, ΕΚ προκύπτει επίσης από το γεγονός ότι επιβλήθηκε στο Πολωνικό Δημόσιο η επιστροφή ενισχύσεως θεωρουμένης ασυμβίβαστης προς την κοινή αγορά, παρ' όλων ότι η Πολωνία δεν χορήγησε ενίσχυση στο ύψος που αναφέρεται στην απόφαση ούτε στην εταιρία Technologie Buczek S.A. ούτε στον όμιλο Technologie Buczek, καθώς και από το γεγονός ότι το ποσό της ενισχύσεως που πρέπει να επιστραφεί καθορίστηκε αυθαίρετα χωρίς νομικό έρεισμα και χωρίς οικονομική αιτιολογία. Περαιτέρω, η παράβαση των άρθρων 88, παράγραφος 2, και 87, παράγραφος 1, ΕΚ έγκειται στο γεγονός ότι επιβλήθηκε στο Πολωνικό Δημόσιο να απαιτήσει την επιστροφή της ενισχύσεως από την εταιρία Huta Buczek sp.zo.o., παρ' όλων ότι δεν υπάρχει κανένα έρεισμα για την υπόθεση ότι η εταιρία αυτή μπορούσε να έχει πράγματι ωφεληθεί από ενίσχυση χορηγηθείσα στην εταιρία Technologie Buczek S.A., και παρ' όλων ότι σ' αυτήν δεν χορηγήθηκε καμία ενίσχυση, καθώς και στην υπόθεση ότι από τη δήθεν ενίσχυση ωφελήθηκαν πραγματικά μόνον οι εταιρίες Huta Buczek sp.zo.o. και Buczek Automotive sp.zo.o., αν και αυτές καρπώθηκαν μόνον ένα μέρος των περιουσιακών στοιχείων της εταιρίας Technologie Buczek S.A.
- Η διατυπώμενη στο άρθρο 253 ΕΚ και στο άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων αρχή της χρηστής διοικήσεως παραβιάστηκε λόγω του ότι η απόφαση στερείται νόμιμης αιτιολογίας, από την οποία η προσφεύγουσα θα μπορούσε να συναγάγει τους λόγους της εκδόσεώς της, και λόγω του ότι με τον τρόπο αυτό εκδόθηκε μία ακατανόητη για την προσφεύγουσα ως προς το περιεχόμενό της απόφαση, καθώς και λόγω του ότι διαπιστώθηκαν εσφαλμένως και ανεπαρκώς τα κρίσιμα για την υπόθεση πραγματικά περιστατικά.
- Συνιστά παράβαση του άρθρου 5, παράγραφος 3, ΕΚ και παραβίαση της προκύπτουσας από αυτό αρχής της αναλογικότητας το γεγονός ότι στην εταιρία Huta Buczek sp.zo.o. επιβλήθηκε η υποχρέωση επιστροφής ενισχύσεως, παρ' όλων ότι αυτή η ενέργεια ούτε ενδείκνυται ούτε απαιτείται για την επίτευξη των διατυπωμένων στη Συνθήκη σκοπών· ειδικότερα, η αξίωση καταργήσεως ενισχύσεως που δεν συμβιβάζεται με την κοινή αγορά δεν την δικαιολογεί.
- Η αρχή της ασφάλειας δικαίου παραβιάστηκε λόγω του ότι ο αντισυμβαλλόμενος προσώπου που έχει καθυστερήσεις πληρωμών έναντι του Δημοσίου υποχρεούται στην επιστροφή ενισχύσεως την οποία ουδέποτε έλαβε και από την οποία ουδέποτε ωφελήθηκε, καθώς και λόγω του ότι η σχέση, στο πλαίσιο της οποίας οι μονάδες του Grupa Technologie Buczek θα είχαν ωφεληθεί από τη δήθεν χορηγηθείσα ενίσχυση, καθορίστηκε αυθαίρετα· το δικαίωμα ιδιοκτησίας προσβλήθηκε, καθόσον απαιτήθηκε η επιστροφή μέρους κρατικής ενισχύσεως από πρόσωπο το οποίο ουδέποτε έλαβε οιαδήποτε ενίσχυση και το οποίο, επομένως, στην πράξη ουδέποτε ωφελήθηκε· υφίσταται κατάχρηση, διότι η απόφαση εκδόθηκε για άλλο σκοπό και όχι για να καταργηθεί ενίσχυση ασυμβίβαστη προς την κοινή αγορά.

### Διάταξη του Πρωτοδικείου της 6ης Δεκεμβρίου 2007 — Microsoft κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-271/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 22/96)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του εβδόμου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 294 της 2.12.2006.